

12. cikke ötödik franciabekezdésének és 7. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Az egyetemes postai szolgáltató azon kötelezettsége, hogy azokat a különleges díjakat, melyeket a levélküldeményeket előválogatva a postai központban postára adó vállalkozásokra alkalmaz, azon üzletszerűen postai szolgáltatást nyújtó társaságokkal szemben is alkalmazza, amelyek a postai küldeményeket a feladónál felveszik, és ugyanúgy, mint e vállalkozások, a postai központban előválogatva postára adják.

Rendelkező rész

A 2002. június 10-i 2002/39/EK parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról szóló, 1997. december 15-i 97/67/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikkének ötödik francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, hogy azon vállalkozásoknak, amelyek a postai küldeményeket több feladótól üzletszerűen és saját nevükben gyűjtik össze, megtagadják azon különleges díjak kedvezményét, amelyet a nemzeti egyetemes postai szolgáltató kizárólagos engedélyének területén az üzleti ügyfeleivel szemben az előválogatott küldemények minimális mennyiségének a központi postáin történő elhelyezésére alkalmaz.

(¹) HL C 261., 2006.10.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Shell GmbH kontra Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(C-293/06. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága – Társasági adó – A valamely tagállamban székhellyel rendelkező vállalkozás által a más tagállamban található állandó telephelye rendelkezésére bocsátott dotációs tőke hazautalásának pénzügyi következményei)

(2008/C 107/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Shell GmbH

Alperes: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – Az EK 43. és 48. cikk értelmezése – Az egyik tagállamban

székhellyel rendelkező anyavállalat által a más tagállambeli állandó telephelye számára nyújtott dotációs tőkéje hazautalása folytán keletkező árfolyamvesztés – Az árfolyamvesztés figyelmen kívül hagyása a társaság székhelye szerinti tagállam adóztatásában

Rendelkező rész

- 1) Az EK-Szerződés 58. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 48. cikk) összefüggésben értelmezett 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 43. cikk) ellentétes, ha a nemzeti adóalap megállapításakor a tagállam kizárja a létesítő okirata szerint e tagállam területén székhellyel rendelkező vállalkozás által a más tagállamban található állandó telephelye rendelkezésére bocsátott dotációs tőke hazautalása során elszenvedett árfolyamvesztést.
- 2) Az EK-Szerződés 58. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 48. cikk) összefüggésben értelmezett 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 43. cikk) ellentétes továbbá, ha az árfolyamvesztés csak abban a mértékben vonható le a tagállami székhelyű vállalkozás működési költségeiként, amennyiben ez utóbbinak a más tagállamban található állandó telephelyétől nem származik semmilyen adómentes nyereség.

(¹) HL C 237., 2006.9.30.

A Bíróság (nagytanács) 2008. március 11-i ítélete (Verwaltungsgericht Schwerin – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Rüdiger Jäger kontra Amt für Landwirtschaft Bützow

(C-420/06. sz. ügy) (¹)

(Közös agrárpolitika – 1254/1999/EK rendelet és 1782/2003/EK rendelet – Marha- és borjúhús – Az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer – 3887/92/EGK rendelet, 2419/2001/EK rendelet és 796/2004/EK rendelet – Állatállomány alapú támogatás – Anyatehénre vonatkozó támogatás – Szabálytalanság – A támogatásra be nem jelentett szarvasmarhafélék azonosítására és nyilvántartására vonatkozó szabályok be nem tartása – 1760/2000/EK rendelet – Kizárás a támogatás köréből – A 2988/95/EK, Euratom rendelet 2. cikkének (2) bekezdése – Az enyhébb büntetés visszaható hatályú alkalmazásának elve)

(2008/C 107/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Schwerin